

*Maga*  
**BIBLIOTECA**

**DRAMÁTICA.**

**COLECCION DE COMEDIAS**

**REPRESENTADAS CON ÉXITO**

**EN LOS TEATROS**

**DE MADRID.**





4	Un tiempo hermana y amante, t. 1.	2	Dicha y desdicha, t. 4.	2	El Diabolo y la bruja, t. 3.	2	El Terremoto de la Martinica, t. 3
2	Ansias matrimoniales, o. 1.	2	Dos familias rivales, t. 1.	3	Doctor negro, t. 4.	4	Tarambana, t. 3.
2	A las máscaras en coche, o. 3.	2	Don Fernando de Sandoval, o. 5	3	Delator, ó la Bertina del Emigrado, t. 5.	4	Tio y el sobrino, o. 1.
2	A tal accion tal castigo, o. 5.	4	Don Carlos de Austria, o. 3.	2	Desterrado de Gante, o. 3.	3	Trupera de Madrid, o. 2.
2	Azules de la prinzisa, o. 4.	1	Dos lecciones, t. 2.	3	Esposito de Ntra. Sra., t. 1.	2	Tio Pablo ó la educacion, t. 2.
2	Amante y caballero, o. 4.	2	Dividir para reinar, t. 1.	2	Espanaleta, o. 3.	1	Testamento de un soltero, t. 3.
2	A cada paso un acaso, ó el caballero, o. 5.	2	Dios y mi derecho, o. 3. a y 5. c.	3	Enamorado de la Reina, t. 2.	3	Talismán de un marido, t. 1.
2	Amor y Patria, o. 5.	4	Diana de Miramande, t. 5.	3	Eclipse, ó el agujero infundado, o. 3.	3	Tio Pedro ó la mala educacion, t. 2.
2	A la misa del gallo, o. 2.	4	De balcón ó balcón, t. 1.	2	Espectro de Herbesheim, t. 1.	2	Taro y el Tigre, o. 1.
2	Así es la mia, ó en las máscaras un mártir, o. 2.	2	Dejar el honor bien puesto, o. 3.	1	Favorito y el Rey, o. 3.	1	Tejedor de Jullua, o. 5.
2	Actriz, militar y beata, t. 3.	3	Esmeralda ó Ntra. Sra. de Paris, t. 5.	5	Fastidio del conde Derfort, t. 2.	1	Tejedor, t. 2.
2	Al pie de la escalera, t. 1.	3	Enrique de Valois, t. 2.	2	Guarda-busque, t. 2.	1	Vaso de agua, ó los efectos y las causas, t. 5.
2	Arturo, ó los remordimientos, t. 1.	2	Enrique de Valois, t. 2.	2	Guante y el abanico, t. 3.	2	Vico retrato, t. 3.
2	Al asalto, t. 2.	2	Efectos de una venganza, o. 3.	2	Galan invisible, t. 2.	2	Vampiro, t. 1.
2	Angel y demonio ó el Perdon de Bretaña, t. 7. c.	2	Entre dos luces, zarrz. o. 1.	2	Hijo de mi mujer, t. 1.	2	Ultimo día de Venecia, t. 5.
2	A mentir, y medraremos, o. 3.	2	Estela ó el padre y la hija, t. 2.	2	Hombre azul, o. 5. c.	2	Ultimo de la raza, t. 1.
2	A perro viejo no hay lus, t. 3.	2	En poder de criados, t. 1.	2	Honor de un castellano y deber de una mujer, o. 1.	2	Ultimo amor, o. 3.
2	Abogar contra sí mismo, t. 2.	2	Espanoles sobre todo (segunda parte) o. 3.	2	Hijo de su padre, t. 1.	2	Usurero, t. 1.
2	A mal tiempo buena cara, t. 1.	2	En la falta ve el castigo, t. 5.	2	Himeneo en la tumba, ó la Hechicero, o. 4. Magia.	2	Zapatero de Londres, t. 5.
2	Amor y farmacia, o. 3.	2	Engaños por desengaños, o. 1.	2	Hijo de Cronwel, ó una restauracion, t. 5.	2	Zapatero de Jerez, o. 4.
2	Alberto y German, t. 1.	2	Estudios históricos, o. 1.	2	Hijo del emigrado, t. 1.	2	Fausto de Underwal, t. 5.
2	Andrés el Gambusino ó los buscadores de oro, t. 5.	2	Es el demonio, o. 1.	2	Hombre complaciente, t. 1.	2	Fuerte-Espada ó el aventurero, t. 5.
2	Amor y ambicion; ó el Conde Herman, t. 5.	2	Entre cielo y tierra, o. 1.	2	Hombre cachaza, o. 3.	2	Fernando el pescador, ó Málaga y los franceses, o. 3. a y 10. c.
2	Amor de padre, o. 2.	2	En paz y jugando, t. 1.	2	Herederó del Czar, t. 1.	2	Francisco Doria, o. 4.
2	Alfonso el Magno, ó el castillo de Gauzon, o. 3.	2	Enrique de Trastamara, ó los mineros, t. 3.	2	Idiota ó el subterráneo, t. 5.	2	Gustavo III ó la conjuracion de Suecia, t. 5.
2	Allá va esol t. 1.	2	Es un niño, t. 2.	2	Ingeniero ó la deuda de honor, t. 3.	2	Gustavo Wazo, o. 5.
2	Adriana Lecouvreur, ó la actriz del siglo XV, t. 5.	2	Errar la cuenta, o. 1.	2	Lazo de Margarita, t. 2.	2	Guadapié III, ó sea Luis XV en casa de Mma. Dubarry, t. 1.
2	Al fin casó á mi hija, t. 1.	2	Elena de la Seiglier, t. 4.	2	Lenador y el ministro, ó el testamento y el tesoro, 6. c.	2	Guillermo de Nassau, ó el siglo XVI en Flandes, o. 5.
2	Amar sin ver, t. 1.	2	Están verdades, t. 1.	2	Licenciado Vidriera, o. 4.	2	Geroma la castañero, zarrz.
2	Beltran el marino, t. 4.	2	Empaños de honra y amor, o. 3.	2	Maestro de escuela, t. 1.	2	Hasta los muertos conspiran, ó honores rompen palabras, ó la accion de Villanar, o. 4.
2	Benvenuto Cellini, ó el poder de un artista, o. 5.	2	En mi bemal, t. 1.	2	Marido de la Reina, t. 1.	2	Hernánia, ó volver á tiempo, t. 5.
2	Batalla de amor, t. 1.	2	El andaluz en el baile, o. 1.	2	Mudo por compromiso ó las emociones, t. 1.	2	Malifaz, ó pizaro y honrado, t. 3 y p.
2	Camino de Portugal, o. 1.	2	El adivino, o. 1.	2	Médico negro, t. 7. c.	2	Hombre tiplé y muger lenor, o. 4.
2	Con todos y con ninguno, t. 1.	2	Alguacil mayor, t. 2.	2	Mercado de Londres, t. id.	2	Honor y amor, o. 5.
2	César, ó el perro del castillo, t. 2.	2	Amor y la musica, t. 3.	2	Marinero, ó un matrimonio repentino, o. 1.	2	Inventor, bravo y barbero, t. 1.
2	Cuando quiere una muger! t. 2.	2	Amor y la musica, t. 3.	2	Memorialista, t. 2.	2	Huizones, o. 1.
2	Carase á oscuras, t. 3.	2	Amigo intimo, t. 1.	2	Mariado de dos mujeres, t. 2.	2	Isabel, ó dos dias de espertencia, t. 5.
2	Clara Harlowe, t. 3.	2	Artículo 960, t. 1.	2	Marqués de Forville, o. 3.	2	Jorge el armador, t. 1.
2	Con sangre el honor se venga, o. 3.	2	Argel de la guarda, t. 5.	2	Mulato, ó el caballero de San Jorge, t. 3.	2	José Maria, ó vida nueva, o. 1.
2	Como á padre y como á rey, o. 3.	2	Artesano, t. 5.	2	Mariado de la favorita, t. 5.	2	Juan de las Viñas, o. 2.
2	Cuando vale una leccion, o. 3.	2	Atollado de los tres mosqueteros, t. 5.	2	Médico de su honra, o. 4.	2	Juan de Padilla, o. 6. c.
2	Caer en el garfita, t. 3.	2	Baile y el entierro, t. 3.	2	Médico de un monarca, o. 4.	2	Jacob el aventurero, o. 1.
2	Caer en sus propias redes, t. 2.	2	Beneficencia, ó república teatral, o. 4.	2	Mariado desleal, ó quien engaña y quien, t. 3.	2	Julian el carpintero, t. 3.
2	Conspirar con mala estrella, ó el caballero de Harmentat, t. 7. c.	2	Campanero de S. Pablo, t. 4.	2	Mercado de San Pedro, t. 5.	2	Juana Grey, t. 1.
2	Cinco reyes para un reino, o. 5.	2	Contrabandista Sevillano, o. 2.	2	Naufragio de la fragata Medusa, t. 5.	2	Jugar por apariencias, o. 5.
2	Caprichos de una soltera, o. 4.	2	Conde de Bellafior, o. 1.	2	Nudo Gordiano, t. 5.	2	Jugar con fuego, t. 2.
2	Carlota, ó la huérfana muda, t. 2.	2	Conde de la legua, t. 5.	2	Novio de Buñrago, t. 3.	2	Juan César, o. 5.
2	Con un palmo de narices, o. 3.	2	Cepillo de las ánimas, o. 1.	2	Novio de Buñrago, t. 3.	2	Juan Lorenzo de Acuña, o. 4.
2	Camino de Zaragoza, o. 1.	2	Cartero, t. 5.	2	Novio de Buñrago, t. 3.	2	Laura de Monroy ó los dos maestros, o. 5.
2	Consecuencias de un bofetón, t. 1.	2	Cardenal y el judío, t. 5.	2	Novio de Buñrago, t. 3.	2	Luchar contra el destino, t. 3.
2	Consecuencias de un disfraz, o. 1.	2	Clásico y el romanticismo, o. 1.	2	Novio de Buñrago, t. 3.	2	Luchar contra el sino, ó la Sor-tija del Rey, o. 3.
2	Costase por no haber muerto, ó el vecino del norte y el del mediodía, t. 3.	2	Caballero de industria, o. 3.	2	Novio de Buñrago, t. 3.	2	Lucrecia y Claveyna, ó el ministro justiciero, o. 5.
2	Cambiar de sero, t. 1.	2	Capitan azul, t. 3.	2	Noble y el soberano, o. 4.	2	La Abadía de Castro, t. 7. c.
2	Compuesto y sin novia, t. 2.	2	Ciudadano Marat, t. 1.	2	Nacimiento del hijo de Dios y la degollacion de los inocentes, o. 4.	2	Abadía de Penmarek, t. 5.
2	De la agua mansa me libre Dios, o. 3.	2	Confidente de su mujer, t. 1.	2	Nudo y la luzada, o. 1.	2	Agüeria de Bretaña, t. 5.
2	De la mano á la boca, t. 3.	2	Caballero de Griun, t. 2.	2	Oso blanco y el oso negro, t. 1.	2	Barbera del Eserial, t. 1.
2	Don Canullo el estuquero, t. 1.	2	Corregidor de Madrid, t. 2.	2	Pacto con Satanás, o. 4.	2	Batalla de Clavijo, o. 1.
2	Dos contra uno, t. 1.	2	Castillo de San Mauro, t. 5.	2	Pacito grande, o. 2.	2	Batalla de Bailen, zarrz. o. 2.
2	Dos noches, ó un matrimonio por agradecimiento, t. 2.	2	Cautivo de Lepanto, o. 1.	2	Pacto sangriento ó la venganza corsa, t. 6. c.	2	Boda tras el sombrero, t. 4.
2	Peshonor por gratitud, t. 5.	2	Caonel y el tambor, o. 3.	2	Page de Woodstock, t. 1.	2	Bodas del emigrado, t. 5.
2	De los y ninguno, o. 1.	2	Caudillo de Zamora, o. 3.	2	Peregrino, o. 4.	2	Los consejos de Tomás, o. 5.
2	De Cadiz al Puerto, o. 1.	2	Conde de Monte-Cristo, primera parte, t. 10. c.	2	Premiade una coqueta, o. 1.	2	La costumbre es poderosa, t. 1.
2	Desengaños de la vida, o. 3.	2	Idem segunda parte, t. 5.	2	Piloto y el Torero, o. 1.	2	Los celos de una muger, t. 3.
2	Doña Sancha ó la indecendencia de Castilla, o. 4.	2	El conde de Morcey, tercera parte, t. 7. c.	2	Poder de un falso amigo, o. 2.	2	La cala del perro de Alcibia-des, t. 3.
2	Don Juan Pacheco, o. 5.	2	Castillo de S. German, ó delito y espionaje, t. 5.	2	Perro de centinela, t. 1.	2	Converna de Kerougal, t. 1.
2	Don Ramiro, o. 5.	2	Ciego de Orleans, t. 1.	2	Porvenir de un hijo, t. 1.	2	Coqueta por amor, t. 5.
2	Don Fernando de Castro, o. 2.	2	Criminal por honor, t. 4.	2	Padre del novio, t. 2.	2	Corte y la aldea, o. 3.
2	Dos y uno, t. 1.	2	Cardenal Cisneros, o. 5.	2	Pronunciamento de Triana, o. 1.	2	
2	Desde las dan las toman, t. 1.	2	Ciego, t. 1.	2	Pintor inglés, t. 3.	2	
2	De dos á cuatro, t. 1.	2	Cardenal Richelieu, o. 3.	2	Pluquero en el baile, o. 1.	2	
2	Dos noches, t. 2.	2	Castillo de Grantier, t. 4.	2	Raptor y su cantante, t. 1.	2	
2	Dieguito pata de Anfre, o. 1.	2	Chique de Altamura, t. 3.	2	Rey de los criados y acertar por carambola, t. 2.	2	
2	Dos muertos y ninguno difunto, t. 2.	2	Chinero! t. 4.	2	Robo de un hijo, t. 1.	2	
2	De una ofrenda dos venganzas t. 5	2	Doctorcito, t. 1.	2	Robo de Elena, t. 1.	2	
2	Don Beltran de la Cueva, o. 5.	2	Donomio familiar, t. 3.	2	Robo de Elena, t. 1.	2	
2	Don Padrique de Guzman, o. 4.	2	Diablo en Madrid, t. 5.	2	Robo de Elena, t. 1.	2	
2	Dña la gitana, t. 3.	2	Desprecio agradecido, o. 5.	2	Robo de Elena, t. 1.	2	
2	En mi cosa y angel en sociedad, t. 3.	2	Diablo enamorado, o. 3.	2	Robo de Elena, t. 1.	2	
2		2	Diablo son los nietos, t. 1.	2	Robo de Elena, t. 1.	2	
2		2	Dercho de primogenitura, t. 1.	2	Robo de Elena, t. 1.	2	
2		2	Doctor Capirele, ó los curanderos de antaño, t. 1.	2	Robo de Elena, t. 1.	2	
2		2	Diablo nocturno, t. 2	2	Robo de Elena, t. 1.	2	



## AMA, PORTERA Y CRIADA.

*Juguete original en un acto, por D. Eduardo Maza, para representarse en Madrid; en el teatro de Novedades, el año de 1865.*

### PERSONAJES.

DOÑA JUANA.  
JUANA, criada.  
D. RUFO.  
CLETO.  
TEODORO.

*El teatro representa un salon con puertas á los lados y en el foro, y con muebles de lujo.*

### ESCENA PRIMERA.

*JUANA limpiando los muebles; D. RUFO que sale izquierda.*

RUFO. Juana, ha venido el señorito?

JUA. No señor.

RUFO. Y la señora?

JUA. Tampoco.

RUFO. Y...

JUA. No sé. (*Interrumpiéndole.*)

RUFO. Muchacha! Qué es eso de no sé?

JUA. Pues digo bien; si me pregunta V. si ha venido el señorito y la señora, y le contesto que no, quién quiere usted que haya venido, que yo sepa, si no hay nadie más en la casa?

RUFO. Si te se deja hablar...

JUA. Pues digo bien.

RUFO. Juana, menos pico.

JUA. Señor, yo no tengo ni pico ni cola; soy una criada.

RUFO. Que estás hoy...

JUA. Usted si que está hoy que no se le puede aguantar.

RUFO. Muchacha!...

JUA. Pues digo bien; y conmigo no tiene V. que pegarla; porque yo no he venido á esta casa á servir por V., y así lo dije cuando entré, sino por el señorito, porque me choca, está V.?... mientras que V...

RUFO. Yo...

JUA. Usted me choca tambien, pero en otro sentido; lo que siento es no tener la fuerza del ferro-carril... Está usted?... Y no quiero más conversacion, porque me está esperando la cocina, y porque á mi me dá lo mismo á cuestras que al hombro... Ea, vaya, agur. Si V. quiere, le traeré un poco de antestérica, para que se le pase la sofocacion, y me voy...

RUFO. A dónde se vá V. en este momento, es á la calle.

JUA. Pues digo yo...

RUFO. Qué dice V.?

JUA. Que no me dá la gana; y hasta que lo mande la señora... Y si la señora lo manda... Yo le diré á la señora... En fin, no me haga V. soltar el mirlo...

RUFO. Pues qué, no mando yo en mi casa?

JUA. Si señor; V. está en su casa y yo en la calle... Otros tambien entran en su casa de V., y si yo le dijera al señorito quiénes son esos otros...

RUFO. Pero muchacha?...

JUA. No me pasaria esto si yo tuviera más pico, como usted dice... pero á mi, qué. Yo á minegocio, y... además, que de todo hemos de servir en este mundo...

RUFO. Vamos, no te alteres y no digas por Dios una palabra á mi mujer ni á Teodoro.

JUA. Yo decirle?... Vaya... bastante haré con decirle que le quiero, y él con decirme-lo á mi.

RUFO. Qué dices?

JUA. Que entre los dos, oro molido que fuera. (*Vase foro.*)

### ESCENA II.

*DON RUFO, solo.*

RUFO. Bien! bien! muy bien! y muy bien empleado me está. Yo me tengo la culpa... yo que soy un animal! Si señor, un animal de los pies á la cabeza!...

### ESCENA III.

*Dichos, y DOÑA JUANA.*

D.<sup>a</sup> JUA. Adios, marido.

RUFO. Adios, mujer.

D.<sup>a</sup> JUA. Te has fastidiado mucho durante mi ausencia?

RUFO. No, maldito...

D.<sup>a</sup> JUA. Qué es eso de maldito? Es decir que á V. no le interesa que yo esté en casa ó fuera de ella?

RUFO. Pero...

D.<sup>a</sup> JUA. Es decir, que mi presencia le es á V. molesta, cuando tan poco aprecia la de ella.

RUFO. Mujer!...

D.<sup>a</sup> JUA. Es decir...

RUFO. Es decir que vuelvo. (*Quiere irse.*)



D.<sup>a</sup> JUA. No señor, no se irá V.

RUFO. Ah! Entonces me quedaré.

D.<sup>a</sup> JUA. Usted lo que quiere es escusarse de mi presencia?

RUFO. Eso cabalmente.

D.<sup>a</sup> JUA. Si, ya yo lo sabia.

RUFO. Y yo tambien.

D.<sup>a</sup> JUA. Usted no piensa más que en apurarme el sufrimiento; pero el día que lo consiga V., le advierto que á pesar de mi calma, aun cuando tengo este carácter así tan bonachon, ese día...

RUFO. Me voy.

D.<sup>a</sup> JUA. No señor; ese día me marcharé yo.

RUFO. Si, pero yo me voy ahora.

D.<sup>a</sup> JUA. No señor; V. no se marchará; tiene V. que oirme mal que le pese.

RUFO. Vainos, mi querida Juana... Calma la fogosidad de tu carácter... Repara que los achaques de tu edad...

D.<sup>a</sup> JUA. Como achaques de mi edad!... Eso es llamarme vieja.

RUFO. Agur. (*va á retirarse.*)

D.<sup>a</sup> JUA. Con ese interés tomas tú los asuntos de tu casa.

RUFO. Pero mujer, que asuntos son esos, si desde que has entrado no has hecho más que disputar?

D.<sup>a</sup> JUA. Porque no me has querido oír... Varnos á ver, qué me dices de Teodoro?

RUFO. Que está bueno; que ha salido y que no ha vuelto.

D.<sup>a</sup> JUA. Es posible que consientas que el hijo de tu antiguo amigo Peralta, al cual debemos haber ganado el pleito de nuestras tierras de Córdoba, se rebaje hasta el punto de tener amores con una paturda como tu criada! Ah! Si el difunto levantará la cabeza!

RUFO. Y qué quieres que yo le haga? El la quiere, ella le quiere, los dos se quieren...

D.<sup>a</sup> JUA. En cambio tú no quieres á nadie.

RUFO. A Dios, porque veo que no hay medio de hacerse entender contigo.

D.<sup>a</sup> JUA. Pero oye...

RUFO. No quiero. (*Vase.*)

#### ESCENA IV.

Doña JUANA, á poco D. CLETO.

D.<sup>a</sup> JUA. Qué hombre! Válgame Dios! Imposible hablar con él dos palabras en paz... Qué génio! Si no fuera por la excelencia del mio, era de todo punto imposible vivir con él. Verdad es que si le hablo de su hijo adoptivo, es... es... Ay! Teodoro!

CLE. El cancerbero ha salido. (*Saliendo por el foro.*)

D.<sup>a</sup> JUA. Cómo cancerbero!

CLE. He querido decir... su cónyuge de V.; por lo tanto, la desposada debe estar en el más completo aislamiento.

D.<sup>a</sup> JUA. Qué dice este hombre?

CLE. Señora, los hombres han nacido para sufrir; las mujeres para dominar, por lo tanto yo sufro y estoy bajo su dominio de V. (*Deja el sombrero.*)

D.<sup>a</sup> JUA. Usted habrá venido sin duda...

CLE. Usted señora conoce el imán?

JUA. (Donde irá á parar...)

CLE. Conoce V. el imán? El acero? Sabe V. perfectamente la atracción molecular de éste á aquel; pues bien, señora ni la dominación que ejerce ese reino de la naturaleza sobre el otro; ni el centro de gravedad que tiene la tierra con respecto á todo lo demás nacido, y próximo á morir por lo tanto, ni la atracción de esta hácia los astros, tiene nada que ver con la influencia de sus ojos de usted con respecto á mi corazón.

D.<sup>a</sup> JUA. Pero qué dice?

CLE. Ah! No me ha entendido! No padeció tanto Prometeo al ser devorado por el ave de Jove, ni Tántalo cuando atado al peral, tenía sed, tocaba el agua y no podía...

D.<sup>a</sup> JUA. Já! já! já! Con que es decir que toda esa retahíla de términos, que yo no he entendido, se reduce á decirme...

CLE. A decirte, vulgarmente, que te amo!

D.<sup>a</sup> JUA. Qué! Me tutea V.?

CLE. Y cómo no hacerlo?

D.<sup>a</sup> JUA. Cómo? Hablándome de V. (*Cojiéndola y llevándola al extremo del teatro.*)

CLE. Si hay una flor que cojas, oh enemiga! para adornar mi fúnebre ataúd!

D.<sup>a</sup> JUA. Y canta! Diga V.:

CLE. Seré feliz el día que consiga

dejar allí dormido mi laúd!

D.<sup>a</sup> JUA. Pero me escucha V., ó me voy?

CLE. Y ora por fin en mi aflicción me dejas?

Ah! compasión, aduerme mi dolor!

D.<sup>a</sup> JUA. Vaya, agur. (*Se va.*)

CLE. Ven angel, ven, que al exhalar mis quejas quiero á tus piés agonizar de amor.

(*Cae de rodillas: á este tiempo aparece D. Rufo en el foro.*)

#### ESCENA V.

Rufo y DON CLETO.

RUFO. Don Cleto de rodillas! Qué es eso, amigo mio?

CLE. (Me ha visto! Qué diré?) (*Turbado.*)

RUFO. Qué hace V. en esa actitud? A quién requeriría usted de amores?

CLE. Conque V. pregunta...

RUFO. Si, pregunto á quién eran dirigidos sus ahullidos de usted.

CLE. No ha leído V. el Trovador?

RUFO. No señor, ni quiero.

CLE. Ni quiero V.?

RUFO. No; lo que quiero es que me diga V. á quién iban dirigidas sus amorosas frases.

CLE. Diré á V... (qué le digo?)

RUFO. Pero vivito.

CLE. Si señor, no hay que exaltarse; V. conoce á Juana?

RUFO. (A mi mujer? Se habrá visto mayor descaro!)

CLE. Pues á esa cabalmente iban dirigidos mis dulces acentos.

RUFO. Don Cleto! Váyase V. de mi casa, ó le hago á usted salir por el balcón.

CLE. Icaro tendió sus alas,

y en medio del mar cayó.

RUFO. Si, pero V. no tiene alas y va V. á desempedrar la calle con la cabeza.

CLE. Y por qué? Por una nimiedad?

RUFO. Nimiedad llama amar á mi mujer, y decirme lo á mi, á su marido!

CLE. Hombre estúpido é ignorante!

RUFO. No me insulte V. Don Cleto! Mire V. que se me van poniendo los ojos en blanco; váyase V., y déjeme en paz.

CLE. No, no me irá sin sacar á V. del craso error en que se halla sumergido. Yo amo, yo idolatro... á Juana!

RUFO. Don Cleto!... Que le voy á V. á estrangular!...

CLE. Amo á Juana, si, amo á su criada de V. (*Pausa.*)

RUFO. De veras? (*Cambiando de tono.*)

CLE. Si. Puede V. informarse de la paciente.

RUFO. (Ah! qué ideal!) Y es V. correspondido? (Si pudiera disuadir á Teodoro?... Veamos.)

CLE. Quién lo duda?

RUFO. Pues nada; siga V., siga en su amorosa empresa; yo ofrezco mi protección.

CLE. Ah! qué feliz me hace V.!

RUFO. Yo haré porque tan castos y puros amores lleguen al término deseado por V.

ESCENA VI.

Dichos, y JUANA.

JUA. Don Rufo, el ama pregunta por V.

RUFO. Allá voy... (Ahí la tiene V.)

ESCENA VII.

Dichos, menos DON RUFO.

JUA. Usted aquí!

CLE. Si, he estado acechando cuando salía tu amo, y al ver que se alejaba, he subido en alas de mi deseo á ver á tu ama.

JUA. Y qué?

CLE. Cómo, y qué?

JUA. Ha logrado V. algo?

CLE. He logrado esquivarla de mi presencia.

JUA. Pues miste, tan enterada estoy ahora como antes. A mi me habla V. el español, clarito; está V.? Porque soy una criada de servir, y no estoy obligada á saber todos esos pirfiles; mientras que V...

CLE. Yo no sé más que amar.

JUA. Pues para la edad que tiene ya sabe V. lo bastante...

Digo yo...

CLE. El qué?

JUA. Que me hable V. el español, si quiere V. que le entiendan.

CLE. No me dijiste que tu ama estaba ya humanizada y propicia á mi amor? No me dijiste...

JUA. No señor; que le dije á V. que ya estaba enterada y casi corriente.

CLE. Pues bien; he alcanzado únicamente que se riera de mí, y me dejara con la palabra en la boca, á tiempo en que entraba D. Rufo, que escuchó mis últimos lamentos.

JUA. Con que el amo...

CLE. Si, me ha sorprendido de rodillas. Interrogado por él sobre mi actitud en aquel momento, no he tenido otra disculpa que dar, sino que era de ti de quien estaba enamorado.

JUA. Escuche V., don espantajo! Yo soy honrada, y si sirvo no es porque no pueda el día de mañana ser ama, está V.? Tengo una cara muy regular para que la emplee en un carcamal semejante, porque á patáas tengo mejores mezos que V.; no porque una sea criada le tan de faltar proporciones. Qué pensaba V.? Nos ha fastidiado?

CLE. Fámula!

JUA. Juana me llamo. Mi ama le quiere á V. ó no le quiere? Y si yo le dije algo, era por echármelo de encima, está V.?

CLE. Qué profieres, alevé?

JUA. Profiero que ine deje V. en paz, porque es V. un moscon que no puedo sufrir.

ESCENA VIII.

Dichos, y TEODORO.

TEO. Buenos días.

CLE. Estoy á la orden de V.

TEO. Muchas gracias. Ha venido V. á cobrar alguna cosa?

CLE. No señor: movido por el exclusivismo de tener el gusto de felicitar á V. los días.

TEO. Pues qué, es el santo de alguno de los de casa?

CLE. No quise decir eso...

TEO. Entonces...

JUA. Es que el señor, cuando habla, necesita intérprete.

CLE. Con su permiso de V. me retiro.

TEO. Es V. muy dueño.

JUA. La del humo!...

ESCENA IX.

TEODORO, JUANA.

TEO. Juana.

JUA. Qué quieres?

TEO. Me vás á decir una cosa?

JUA. El qué?

TEO. A qué ha venido el casero?

JUA. A nada.

TEO. Vamos, me lo dices? Si, ó no?

JUA. Si, pero quiero que cuanto antes le digas al amo nuestro casamiento, porque ya estoy cansada de ser tu mujer y que no lo sepa nadie.

TEO. Por qué? (*Admirado.*)

JUA. Porque D. Rufo es un malvado, un asesino, un...

TEO. Qué ha pasado?

JUA. Nada: en gracia de Dios; figúrate, que D. Cleto me hace el amor.

TEO. De veras? ¡Ji! ¡ji! ¡ji!

JUA. Si; D. Rufo le ha ofrecido proteger sus amores conmigo. Más valiera que cuidara de los suyos con la portera.

TEO. Qué dices? No puede ser; es mentira.

JUA. No, es verdad.

TEO. Pero cómo sabes tú eso?

JUA. Porque él mismo me lo ha dicho.

TEO. Quién, D. Rufo?

JUA. No, el casero.

TEO. El casero te ha podido contar los amores de D. Rufo con la portera?

JUA. No, la portera de los suyos conmigo.

TEO. Adios. (*va á partir.*)

JUA. Donde vás?

TEO. A matar á D. Cleto, ¡ji! ¡ji! ¡ji!

JUA. Por Dios, Teodoro.

TEO. ¡Tunante! Viejo verde!

JUA. Pero, Teodoro, tú crees que por mucho que me diga, pueda hacer caso de él?

TEO. Es verdad... Pero D. Rufo...

RUFO. (*Dentro.*) Juana, Juana.

JUA. El viene hácia aquí; no le digas nada.

TEO. Que no? Ya verás...

ESCENA X.

Dichos y DON RUFO.

RUFO. No oyes que te llamo?

JUA. Sí, señor; que no soy sorda.

RUFO. A ver! Menos lengua!! El ama te llama para que vayas á ajustar la cuenta del napoleon que te dió esta mañana.

JUA. Voy allá! (Cuidado!) (*A Teodoro.*)

ESCENA XI.

D. RUFO y TEODORO.

(*Toda esta escena se jugará como marca el diálogo.*)

TEO. D. Rufo.

RUFO. Teodoro! Vamos á ver qué hay?

TEO. Nada.

RUFO. Entonces ya hemos concluido. (*Va á marchar.*)

TEO. Cómo que hemos concluido si no he empezado (*Deteniéndole.*)

RUFO. Es que...

TEO. D. Cleto ha venido. (*Cojiéndole y llevándole á un extremo del teatro, le dice con el mayor misterio.*)

RUFO. Lo sé.

TEO. Ha hablado con V.

RUFO. Noticia.

TEO. Brurrun!



RUFÓ. Qué es eso; te pones malo?

TEO. Ya lo estoy.

RUFÓ. Y tanto preámbulo para decirme que llame al médico!

TEO. Si yo no quiero médico.

RUFÓ. Sí, Teodorito, mira que si no te vas á morir... Tu padre...

TEO. Mi padre se murió, ya lo sé, pero yo no me quiero morir.

RUFÓ. Lo creo muy bien.

TEO. Yo quiero matar.

RUFÓ. Chico! (*Admirado.*)

TEO. Si señor, matar... á V. no.

RUFÓ. Ah! Pues si no me matas á mi, entonces...

TEO. No digo eso.

RUFÓ. Canario! (*Incomodado.*)

TEO. Yo soy un hombre!

RUFÓ. Qué demonio!

TEO. Por lo tanto...

RUFÓ. No eres mujer.

TEO. No me interrumpa V.; yo soy un hombre, y por lo tanto estoy dispuesto á cometer un deslíz; voy á matar á D. Cleto!

RUFÓ. Cómo!

TEO. Si señor; porque me ha ofendido... y V. también me ha ofendido; pero á V. no le mato.

RUFÓ. Pues chico, es lo mejor que puedes hacer. Pero, vamos á ver; qué te ha hecho el pobre D. Cleto?

TEO. Nada; que quiere á Juana.

RUFÓ. Y á ti, qué te importa! Déjalo...

TEO. Si, sin cuatro costillas.

RUFÓ. Qué dices, chico!

TEO. Que ó no vuelve á mirar á Juana, ó le espampano; y V. va á tener la culpa.

RUFÓ. Yo? Este muchacho está loco.

TEO. Por qué le ha dicho V. á D. Cleto que protegería V. sus amores con Juana?

RUFÓ. Porque me ha dado la gana.

TEO. Conque le ha dado á V. la gana? Voy á matar á D. Cleto.

RUFÓ. Pues no tendrá V. razón ninguna. Ella es una chica libre, él viudo, conque....

TEO. Libre! Pues V. que no es libre ni viudo... V. también piñonea...

RUFÓ. Qué dice V.? ¡Cuidado!

TEO. No hay que exaltarse, lo sé todo. (*Con mucho misterio.*)

RUFÓ. Cómo todo?

TEO. Todo. Y ahora mismo voy á revelárselo á...

RUFÓ. A quien? (*Asustado.*)

TEO. Toma, á su esposa.

RUFÓ. Y qué es lo que va V. á decirle?

TEO. Que le hace V. cocos á la portera...

RUFÓ. Calle V. deslenguado!

TEO. No señor; estoy seguro de lo que digo, y voy á contárselo ahora mismo.

RUFÓ. Detente... ¡(Cómo sabrá!)

TEO. ¡Jel! ¡jel! ¡jel! Ya me parece que nos vamos entendiendo.

RUFÓ. Creo que sí.

TEO. Si eh?

RUFÓ. Si, Teodorito, hijo mio... Ahora mismo voy á buscar á D. Cleto, y á decirle que desista de esos locos amores.

TEO. Si, si, vaya V.

RUFÓ. Pero á condicion de que mi mujer no ha de saber nada.

TEO. Por supuesto.

RUFÓ. Voy... ¡Ay! á mi me vá á dar algo!

TEO. Corra V., corra. (*Echándole.*)

## ESCENA XII.

TEODORO: á poco DOÑA JUANA; despues JUANA.

TEO. No se quejará Juana de mi. Me he portado como un hombre.

D.<sup>a</sup> JUA. Teodoro solo; esta es la ocasion.

TEO. ¡Calle! D.<sup>a</sup> Juana! Si vendrá á regañarme? yo me voy.)

D.<sup>a</sup> JUA. Se vá! Ejem! (*Tosiendo.*)

TEO. (Há tosido; señal de que me há visto.)

D.<sup>a</sup> JUA. (Ay Jesús! Debo estar muy coloráda!)

TEO. (Pero mi gorra.) (*Vuelve por ella.*)

D.<sup>a</sup> JUA. Ejé! ejé!

TEO. (Si estará constipada.)

D.<sup>a</sup> JUA. Teodorito.

TEO. Buenos dias tenga V. (*Alto.*)

D.<sup>a</sup> JUA. Más bajo.

TEO. (*A media voz.*) Le duele á V. la cabeza?

D.<sup>a</sup> JUA. Y mi marido?

TEO. Se acaba de marchar.

D.<sup>a</sup> JUA. A dónde ha ido?

TEO. A ver á D. Cleto.

D.<sup>a</sup> JUA. Un desáño quizás...

TEO. No señora, no tenga V. pena.

D.<sup>a</sup> JUA. Haberse empenado ese hombre en que el casero me hace carocas!... Y aun cuando así fuera, ¿qué importaba?

TEO. Eso digo yo.

D.<sup>a</sup> JUA. Cuando mi corazon, mi alma, mi vida son de otra persona. Ay! Teodoro.

TEO. Le aprieta á V. el dolor!

D.<sup>a</sup> JUA. No.

TEO. Vaya, pues me alegro.

D.<sup>a</sup> JUA. Y nada más?

TEO. Qué mas quiere V.?

D.<sup>a</sup> JUA. No lo sientes?

TEO. Yo le diré á V.; lo que es sentirlo...

JUA. (*Ocultá.*) (La señora con Teodoro, ¿qué será?)

D.<sup>a</sup> JUA. Mi amor se dirige á otra persona.

TEO. Lo creo; y por cierto que le paga á V. muy mal; que aunque está casado, quiere á otra.

D.<sup>a</sup> JUA. Con que está casado?

TEO. (Pues no me pregunta si su marido está casado!)

JUA. (Qué dice esta vieja?)

TEO. Si señora; casado y además tiene relaciones con la Sra. Juana, la portera.

D.<sup>a</sup> JUA. Otra mujer!

TEO. Si; pero eso no quita para que la quiera á V.

D.<sup>a</sup> JUA. También á mi?

TEO. Toma, pues claro está; á quien mejor? Pero á usted la quiere por compromiso, como que no tiene otro remedio.

D.<sup>a</sup> JUA. Por agradecimiento querrás decir; porque huérfano...

TEO. Ya se vé que si, que es huérfano; pero lo que es agradecido, niego.

D.<sup>a</sup> JUA. Conque no es agradecido?

TEO. No tiene ley al pan que come; teniendo una mujer tan buera, irse con la portera, y con V...

D.<sup>a</sup> JUA. No, lo que es conmigo... puedes creer que en algun tiempo le quise, pero ahora...

TEO. Ahora, qué...

D.<sup>a</sup> JUA. Le voy á echar de mi casa.

TEO. Demonio! Y entonces, ¿qué vá á ser de él?

D.<sup>a</sup> JUA. Es cierto, pero no importa; me iré con mi marido.

TEO. Pues á qué quiere V. echarlo de su casa, si se ha de marchar V. detras de él?

JUA. (Qué dicen?)

D.<sup>a</sup> JUA. Detrás do él?

TEO. Claro está! Si echa V. á su marido, y se vá usted con él...

D.<sup>a</sup> JUA. Pero, Teodoro, de quién estamos hablando?

TEO. De quién habla V.?

J.<sup>a</sup> JUA. Yo, de tí! (*Con rubor.*)

JUA. (Qué diablos dice ese vejeterio!)

TEO. De mí! Pues si yo hablaba de D. Rufol

D.<sup>a</sup> JUA. Rufol ama á la portera!

TEO. Pues claro está! ¡jil jil!

JUA. (Voy á cortárselo á D. Rufol.) (*Vase.*)

J.<sup>a</sup> JUA. Voy á ver á mi marido y á sacarle los ojos.

TEO. Pero D.<sup>a</sup> Juana...

J.<sup>a</sup> JUA. Qué infamia! (*Vase.*)

### ESCENA XIII.

TEODORO.

TEO. ¡J! ¡j! ¡j! Vaya un lío! D.<sup>a</sup> Juana le quiere sacar los ojos á su marido; su marido se los quiere sacar á mi mujer; mi mujer á mí, y yo al casero. Todos nos vamos á quedar ciegos en esta casa; me alegro. Pero, calla! D.<sup>a</sup> Juana me ha dicho, que amaba á un hombre, y que de quien estaba hablando era de mí; luego es á mí á quien quiere! ¡Si lo supiera Juana! Entonces si que no había en todas las visuterías de Madrid ojos para que ella me sacara. (*Foces dentro.*) Qué voces!... Es el casero y D. Rufol que vienen disputando como de costumbre. Aquí están ya... Voy á escuchar lo que dicen. (*Se oculta.*)

### ESCENA XIV.

D. RUFO, D. CLETO, TEODORO oculto.—*Desde esta escena debe llevarse la representacion todo lo viva posible.*

RUFO. No señor, de ningún modo puedo proteger esos amores.

TEO. Hola! Ya pareció aquello.

RUFO. Estoy bramando de cólera! Oh! mi mujer! Falsa!

CLE. Qué dice V.! Acaso... ah! perjura!

RUFO. Eh! poco á poco, señor mío. En mí sienta bien querellarme de su conducta... pero de nadie consentiré que haga otro tanto.

CLE. Pero qué le ha dicho á V. Juana, en la escalera?

RUFO. Qué le importa á V.?

CLE. A mí?... Nada.

RUFO. Entoces... Oh! Mi mujer! ¡Inícu! Enamorarse! A su edad!

CLE. (Dios mío! Cómo sabrá?) D. Rufol, tranquilícese V.

RUFO. No; es necesario que me vengue.

CLE. (Ah! me ha vendido Juana.) Si, venganza pide tan sangriento ultraje. Si el ofensor se presentará...

RUFO. No me hable V. de eso. Oh! rabia!

CLE. (Ah! no me llega la camisa al cuerpo!)

RUFO. Ah! Teodoro! Teodoro!

TEO. Llamaba V.? (*Saliendo.*)

RUFO. Infame! Al fin te encuentro! (*Cogiéndole del cuello.*)

TEO. Pero D. Rufol, suelte V., que me duele, vaya unas bromas!

RUFO. Conque tú eres el vil que ha venido á sembrar la discordia en mi casa?..

CLE. (Qué dice?) (*Con estrañeza.*)

RUFO. Ese es el agradecimiento, el amor que tienes á tu segundo padre?

TEO. Qué amor ni qué agradecimiento! Está V. loco?

RUFO. No señor; ahora mismo se va V. de mi casa.

TEO. Cómo!

CLE. Si, ahora mismo!

TEO. Cállese V. Quién le ha dado á V. vela para este entierro?

RUFO. Yo le autorizo. Hable V. Y ahora le concedo lo que antes le negaba á V. Yo protejo sus amores. Andarabía!

TEO. Mire V.. que lo voy á estrangular!

RUFO. (*Admirado.*) Calla! Y me amenaza!

CLE. Y le pegará á V.?

RUFO. Fuera de mi casa.

TEO. Si señor, ¿bóna está Juana?

RUFO. Qué le importa á V.?

TEO. Porque se viene conmigo.

CLE. No lo consiento.

TEO. Calle V. abuelo, ó..

RUFO. No señor, no se callará; el señor es mi único apoyo, mi solo amigo.

TEO. Si, amigo; no señor, es...

CLE. (Qué va á decir...) (*Con temor.*)

TEO. Es el amante de...

RUFO. Si, ya lo sé; y yo le protejo.

CLE. Será cierto?

RUFO. Si, amigo D. Cleto.

TEO. Jesús! Qué escándalo! (*Santiguándose.*)

RUFO. Escándalo! El libre, y ella también, no sé...

TEO. (Calle, por eso D.<sup>a</sup> Juana me preguntó si estaba casado.)

RUFO. Es tu rival.

TEO. No; el de V. (*Pausa y cambia completamente la accion.*)

RUFO. Cómo, el mío!

TEO. Si; el señor hace cocos á su mujer de V.

CLE. (Dios mío!)

RUFO. D. Cleto!

CLE. Eso no es verdad! (*Sin poder hablar.*)

RUFO. Ah! lo creo. Eso me explica el haberle encontrado de rodillas al entrar en este cuarto.

CLE. Yo... no. (Ah! lo sabe!)

RUFO. Esa turbación! Le voy á sacar los ojos! (*Quiere abalanzarse á él, Teodoro le detiene.*)

TEO. Anda! Chúpate esa! (*A D. Cleto.*)

CLE. Pues bien, es verdad. Pero V. también es egoísta, señor D. Rufol!

RUFO. Cómo egoísta!

CLE. V. es infiel á su mujer, y no quiere que ella lo sea con V.

RUFO. Qué dice!

TEO. ¡J! ¡j! ¡j! ahora me gusta.

CLE. V. ama á la portera; yo amo á Juana.

TEO. A Juana? Tome V. (*Le pega.*)

CLE. Cómo es eso?

RUFO. A mi mujer. Toma! (*Le pega.*)

### ESCENA XV.

Dichos, D.<sup>a</sup> JUANA.

D.<sup>a</sup> JUA. (*Saliendo precipitadamente por el foro.*) ¡Rufol! Rufol dónde está mi esposo? Por fin te hallo.

RUFO. Váyase V. de mi casa.

D.<sup>a</sup> JUA. Qué me vaya de su casa! Ya lo sabía yo.

TEO. Pero si V. tiene la culpa.

D.<sup>a</sup> JUA. Que tengo yo la culpa! Se ha visto igual insolencia!

RUFO. Venga V. aquí, señora. (*Cogiéndola.*)

D.<sup>a</sup> JUA. Marido infame! ¡Inícu!

CLE. Eso es.

TEO. Cállese V., ó lo estrello.

D.<sup>a</sup> JUA. Que se calle.. eso es... que se calle; porque es la única persona que me deliende, la única que me tiene un poco de ley.

CLE. Ley, señor! No tuvo tanta San Pedro.

RUFO. Mire V. que voy á cantar encima de sus tripas de V.

D.<sup>a</sup> JUA. Eso lo veremos.



RUF. No defienda V. á ese hombre, señora.

D.<sup>a</sup> JUA. No solo le defiendo, sino que me voy con él; yo no puedo permanecer en una casa como esta; así le dejaré á V. para que viva tranquilamente con Juana.

TEO. Con Juana! Los dos...

D.<sup>a</sup> JUA. Hazte tu también de nuevas, cuando tú mismo me lo has dicho.

TEO. Yo! Ah! sí, es verdad, tiene V. razón.

RUF. Que tiene razón! Y te lo ha dicho él! Claro está! Como podía aspirar á los amores de la mujer, si no la malquistaba con el marido?

TEO. No sea V. tonto. (*A RUF.*)

D.<sup>a</sup> JUA. Qué es eso de malquistar?

CLE. No les haga V. caso.

D.<sup>a</sup> JUA. Tiene V. razón, y ahora mismo me voy....

CL. Conmigo.

TEO. No se vaya V. con él; ese hombre la quiere á V.

D.<sup>a</sup> JUA. Calle, y es verdad! Entonces me voy contigo; con cualquiera, menos con mi marido.

RUF. Qué atrevimiento! Miren la disculpa que ha encontrado para marcharse con él! Deje V. á ese hombre; prefiero que se vaya V. con el otro, al menos es un viejo.

TEO. Sí, pero un viejo que la quiere.

RUF. Y son dos!

CLE. Yo niego ..

TEO. Por eso dijo que se parecia á San Pedro! Negará V. que ama á D.<sup>a</sup> Juana?

CLE. Yo...

TEO. Juana me lo ha dicho!...

D.<sup>a</sup> JUA. Juana? La portera, claro está!

RUF. Si no ha sido la portera.

D.<sup>a</sup> JUA. Pues quién?

RUF. La criada.

TEO. A ver! Juana! Juana. (*Llamando.*)

## ESCENA XVI.

*Dichos, JUANA.*

JUA. Qué ocurre?

TEO. Ven aquí. No me has dicho que D. Cleto quería á tu señora?

JUA. Sí que lo he dicho, y es verdad; porque él mismo...

TEO. Lo vé V.!

RUF. Sí.

CL. Pues no ha visto V. nada.

RUF. Podía haber visto más!...

CLE. No señor; en la elevación de mis sentimientos, podía usted haber imaginado semejante cosa?

RUF. Váyase V., ó le voy á tirar de más elevación.

CLE. No me iré sin que lo sepa V. todo; es exacto que yo he comunicado de vez en cuando algunos recados amorosos para su ama, pero esos recados no eran recados.

TEO. Si nos hará V. ver lo blanco negro?

CLE. Yo: le quiero á V. hacer ver lo blanco, blanco. Dice un refrán *por la peana se adora al santo*, y yo quería adorar la peana, por medio del santo.

RUF. Bien! Estoy convencido!

JUA. Entonces basta ya.

RUF. Pero no me has dicho que mi mujer quería á Teodoro?

D.<sup>a</sup> JUA. Y no me dijiste que D. Rufo amaba á la portera?

RUF. Yo!...

D.<sup>a</sup> JUA. Si; solo que Juana, como es tan picotera, tan deslenguada, es la que ha armado este lío. ¡Ay qué criadas! Ellas infiernan los matrimonios!

JUA. Criada!... Ea, basta; ya estoy causada de que todos la peguen conmigo. Criada! criada!... Sepa V. que yo no soy criada!... Y que si he venido á servir aquí, ha sido por Teodoro, que es mi marido!

Todos. Su marido!!! (*Admirados.*)

TEO. Se hundi6 la casa!

JUA. Sí, mi marido, protegido por D. Rufo.

RUF. Por mí!

JUA. (*Sino dice V. que si; le digo á su mujer la verdad sobre la portera.*)

RUF. Pero...

JUA. (*Chist.*)

RUF. Es cierto... (*Después de una pausa.*)

TEO. De veras! Ah! querido D. Rufo!

D.<sup>a</sup> JUA. Pero Rufo! Qué has hecho?

RUF. Cómo, qué he hecho?

D.<sup>a</sup> JUA. Has casado á Teodoro con una criada!...

JUA. Dale!... Señorita, porque estoy casada con el señorito.

TEO. Claro está.

RUF. Sí, yo les he dado mi protección. (*Lo que cuesta una fianza!.*) Nada... nada... mañana el convite de boda.

CLE. Yo me ofrezco...

JUA. A lo que V. se ha de ofrecer es, á otra cosa.

CLE. A otra cosa? A qué?

JUA. A decir á estos señores...

CLE. Ah! ya caigo. (*Al público.*)

Ruega la recién casada,  
siel disparte acomoda,  
que le deis una palmada  
como regalo de boda.

FIN.

Habiendo examinado esta comedia, no halló inconveniente en que su representación sea autorizada.—Madrid 7 de Noviembre de 1865.—  
El Censor de Teatros, Antonio Ferrer del Río.

MADRID:—1865.

Imp. de A. Santa Coloma.



s cabezudos ó dos siglos des-	Los misterios de Paris, primera	No hay miel sin miel, o. 5.	Un padre para mi amigo, t. 2.
pués, t. 1.	parte, t. 6 c.	No mas comedias, o. 3.	Una bruma pesada, t. 2.
Calumnia, t. 5.	Idem segunda parte, t. 5 c.	No es ora cuanto reture, o. 5.	Un mosquetero de Luis XIII,
Castellana de Loral, t. 2.	Los Mosqueteros, t. 6 c.	No hay mal que por bien no ven-	t. 2.
Cruz de Maria, t. 3.	La marques de Savannes, t. 3.	ga, o. 4.	Un dia de libertad, t. 2.
Lazera á pájaros, t. 1.	—Mendigo, t. 4.	Ni por esas! o. 2.	Uno de tantos bruhones, t. 3.
Cruz de Santiago ó el magne-	—noche de S. Bartolomé de 1572.	Ni tanto ni tan poco, t. 2.	Una cura por homeopatia, t. 3.
tismo, t. 5. a. y p.	t. 5.	Ojo y nariz! o. 4.	Un casamiento á son de caja, ó
Contrastes, t. 1.	—Opera y el sermon, t. 2.	Olimpia, ó las pasiones, o. 3.	las dos vicenaderas, t. 3.
conciencia sobre todo, t. 3.	—Ponada prodigiosa, t. 4.	Otra noche toledana, ó una caba-	Un error de ortografía, o. 4.
Cocinera casada, t. 1.	Los puecos capitales. Mágia, o. 4	llero y una señora, t. 1.	Una conspiración, o. 4.
comaristas de la Reina, t. 7.	—Perances de un carlista, o. 4.	Perances de la vida, t. 4.	Un casamiento por poder, o. 1.
Corona de ferraza, t. 5.	—Penitentes blancos, t. 2.	Perder y ganar un trono, t. 1.	Una actriz improvisada, o. 1.
Colegiales de Saint-Cyr, t. 5	La paga de Navidad, zarz. o. 3.	Perdidos el tiempo, o. 1.	Un tio como otro cualquiera,
confinera, o. 4.	—Penitencia en el pecado, t. 4.	Perdida fortuna y pizanza, o. 3.	o. 1.
Cruz de la torre blanca, o. 3.	—Posada de la Madona, t. 4. y p.	Perdida y ganando ó la batalla de	Un motin contra Esquiloché,
Conquista de Marcia por don	Lo primero lo primero, t. 2.	damas, t. 3.	o. 3.
Jaime d' Aragon, o. 3.	La pupila y la pendola, t. 1.	—Por tener la compasión, t. 4.	Un enazon maternal, t. 3.
Calderona, o. 5.	—Protegida sin saberlo, t. 2.	Por quinielos florines, t. 4.	Una noche en Venecia, o. 4.
Condessa de Senecey, t. 3.	Los pasteles de Maria Michon, t. 2	Por papelitos carnos y enredos, t. 2.	Un viaje á América, t. 2.
Casa del Rey, t. 1.	—Prestanos en la Corona, o. la	Por ocultar un delito aparecer	Un hijo en busca de padre, t. 2.
Capilla de San Mugin, o. 4.	honra de una madre, t. 5.	criminal, o. 2.	Un matrimonio al vapor, o. 4.
Cadena del crimen, t. 5.	La Posada de Currillo, o. 1.	Perdices matrimoniales, o. 3.	Un soldado de Napoleon, t. 3.
Campanilla del diablo, t. 4 y p.	—Perla sevillana, o. 1.	—Por casar el t. 1.	Un casamiento provisional, t. 1
Mágia,	—Primer escapulario, t. 2.	Pero Grullo, zarz. o. 2.	Una audiencia secreta, t. 3.
Celos, t. 3.	—Prueba de amor fraternal, t. 2	Por camino de hierro! o. 1.	Un quinto y un pábulo, t. 4.
Cartas del Conde-duque, t. 2	—Pena del talion ó venganza de	Por amar perder un trono, o. 3.	Un rival, t. 1.
cuento del Zapatero, t. 4.	un marido, o. 5.	—Pecado y penitencia, t. 5.	Un marido por el amor de Dios
Casa en rifa, t. 1.	—Quinta de Fernán, t. 5.	Pérdida y halazgo, o. 1.	t. 1.
Casita casa, o. 1.	—Quinta en venta, o. 5.	Por un saludo, t. 4.	Un amante aborrecido, t. 2.
Los Poseris, o. 5.	Lo que se tiene y lo que se pierde,	Quien será su padre? t. 2.	Una intriga de modistos, t. 1.
dicho por un anillo, y mági-	t. 1.	Quien reirá el ultimo? t. 1.	Una mala noche pronto se pasa,
rey de Lidia, o. 3. Mágia.	Lo que está de Dios, t. 3.	Querido como nos es costumbre, o. 3	t. 1.
desposorios de Ines, o. 2.	La Reina Sibila, o. 5.	Quien piensa mal, mal acierta,	Un imposible de amor, o. 5.
Los cervargos, t. 5.	—Reina Margarita, t. 6 c.	o. 3.	Una noche de cardos, o. 4.
Los hermanos, t. 2.	—Rueda del coquetismo, o. 3.	Reina contra su gusto, t. 2.	Un marido duplicado, o. 4.
Los ladrones, t. 4.	—Roca encantada, o. 4.	Rebu de amor! t. 1.	Una causa criminal, t. 3.
Los rivales, o. 3.	Los reyes magros, o. 1.	Robert Hobart, o el cerdugo del	Una Kalmay su favorito, t. 5.
desgracias de la dicha, t. 2.	La Rama de encina, t. 5.	rey, o. 3. u. y p.	Un rapto, t. 3.
Los emperatrices, t. 3.	—Seboyana ó la gracia de Dios,	Rueda, defensor de los derechos	Un encuentro, o. 2.
Los angeles guardianes, t. 1.	t. 4.	del pueblo, t. 5.	Una romántica, o. 1.
Los maridos, t. 1.	—Setra del diablo, t. 4.	Ricardos del dos de mayo, ó el	Un ángel en los boulevard, t. 1.
Dama en el guarda-ropa, o. 4	—Serenata, t. 1.	ciego de Ceclavín, o. 1.	Un calce desigual, o. 3.
dos condes, o. 3.	—Sesenta y la colegiata, o. 4.	Rita la española, t. 4.	Una dicha merecida, o. 1.
esclava de su deber, o. 3.	—Sombra de un amante, t. 1.	Ruy Lope—Dabalos, o. 3.	Una crisis ministerial, t. 4.
fortuna en el trabajo, o. 3.	Los soldados del rey de Roma, t. 2	Ricardos y Carolina, o. 5.	Una Noche de Mascaras, o. 3.
falsificadores, t. 3.	—Templarios, ó la encomienda	Romaneli, ó por amar perder la	Un insulto personal á los dos co-
ferio de Ronda, o. 4.	de Atiñen, t. 3.	honra, t. 4.	bardes, o. 1.
elicidad en la locura, t. 4	La taza rota, t. 1.	Sin acobarán los enredos? o. 3.	Un desengaño á mi edad, o. 4.
acortis, t. 4.	—Tercera dama—duende, t. 3.	Sin empleo y sin mujer, o. 1.	Un teatro, t. 1.
ineza en el querer, o. 5.	—Toca azul, t. 1.	Santi boniti barati, o. 1.	Un hombre de bien, t. 2.
ferias de Madrid, o. 5 c.	Los Trubucos, o. 5.	Ser amada por si mismo, t. 1.	Una deuda sagrada, t. 1.
Fueros de Cataluña, o. 4.	—Últimos amores, t. 2.	Situar y vencer, o un día en el	Una preocupación, o. 4.
guerra de las mujeres, t. 10 c.	La Vida por partián doble, t. 4.	Escorial, o. 1.	Un embuste y una boda, zarz. o. 2
acela de los tribunales, t. 1.	—Viuda de 45 años, t. 1.	Sobresaltos y congojas, o. 5.	Un tio en las Californias, t. 1.
loria de la mujer, o. 2.	—Victima de una vision, t. 1.	Seis cabezas en un sombrero,	Una turde en Ocaña ó el reser-
loria de Cromwell, t. 1.	—Vita y la difunta, t. 1.	t. 1.	vado por fuerza, t. 3.
loria de un bandido, t. 1.	Mauricio ó la favorita, t. 2.	Tom—Pus, ó el marido confiado,	Un cambio de parentesco, o. 1.
loria de un niño, t. 1.	—Mas vale tarde que nunca, t. 1.	t. 1.	Una sospecha, t. 4.
loria del soldado, t. 5.	Muerto civilmente, t. 1.	Tanto por tanto, ó la capa roja,	Un abuelo de cien años y otro de
loria del carretero, t. 5.	Memorias de los jóvenes casadas,	o. 1.	diez y seis, o. 1.
huérfanos de Amberes, t. 5	t. 1.	Tanto por tanto, ó la capa roja,	Un héroe del Atapies (parodia de
loria del regente, t. 5.	Mi vida por su dicha, t. 3.	o. 1.	un hombre de Estado, o. 4.
loria del Cid ó los infantes	Maria Juana, ó las consecuencias	Tia y sobrina, o. 1.	Un caballero y una señora, t. 1.
Carrión, o. 3.	de un vicio, t. 5.	Vencer su eterna desdicha ó un	Una cadena, t. 5.
loria del prisionero, t. 5.	Martin y Bamboche ó los amigos	caso de conciencia, t. 5.	Una Noche deliciosa, t. 1.
loria de un trono, t. 5.	de la infancia, t. 9 c.	Valentina Valentina, o. 4.	
loria de Pedro el grande, t. 5.	Mateo el veterano, o. 3.	Vicente de Paul, ó los huérfanos	
loria de mi madre, t. 2.	Marco Tempesto, t. 3.	del puente de Nuestra Señora,	
loria del abogado, t. 2.	Maria de Inglaterra, t. 3.	t. 5. o. y p.	
loria de centinela, t. 2.	Margarita de York, t. 5.	Un buen marido! t. 1.	
loria de un valiente, t. 2	Maria Remont, t. 3.	Un cuarto con dos camas, t. 4.	
loria de una corte, t. 5.	Mauricio, ó el médico generoso,	Un Juan Lancs, t. 1.	
loria ministerial, o. 3.	t. 2.	Una cabeza de ministro, t. 1.	
loria del zapatero, o. 4.	Mali, ó la insurrección, o. 5.	Una Noche á la intemperie, t. 4.	
loria del emperador Car-	Monge Seglor, o. 5.	Un bravo como hay muchos, t. 1.	
loria, t. 2.	Miguel Angel, t. 3.	Un Diablito con faldas, t. 1.	
loria de la robada, t. 4.	Megani, t. 2.	Un Pariente millonario, t. 2.	
loria del embudo, o. 1.	Maria Calderon, o. 4.	Un Acuro, t. 2.	
loria de la mosna y el perdon, o. 1.	Mariana la vicenadera, t. 5.	Un Casamiento con la mano iz-	
loria, t. 4.	Misterios de basuridos, segunda	quierda, t. 2.	
loria, ó el castillo de las siete	parte, zarz. 4.		
loria, t. 5.	Música y versos, ó la casa de		
loria eléctrica, t. 1.	húspedes, o. 1.		
loria alferza, t. 2.	Mallorca cristiana, por don Sai-		
loria de Dios, o. 3.	me I de Aragon, o. 4.		
loria de meson, o. 3.	Maraja, t. 1.		
loria de el niño siguen bien,			
loria de Senecey, t. 3.			
loria de los malos consejos, ó en el pe-			
loria de la penitencia, t. 3			
loria de un proscrito, t. 5.			
loria de los Mosqueteros de la reina, t. 3.			
loria de la mano derecha y la mano iz-			
quierda, t. 4			

## ADVERTENCIAS.

La primera casilla manifieste las mujeres que cada comedia tiene, y la segunda los Hombrs.

Las letras O y T que acompañan á cada titulo, significan si es original ó traducida.

En la presente lista están incluidas las comedias que pertenecieron á don Ignacio Boix y don Joaquín Merás, que en los repertorios Nueva Galeria y Museo Dramático se publicaron, cuya propiedad adquirió el señor Lalama.

Se venden en Madrid, en las librerías de PEREZ, calle de las Carretas; CUESTA, calle Mayor.

En Provincias, en casa de sus Corresponsales.

MADEIRAL: 165.

IMPRESA DE VICENTE DE LALAMA, Calle del Duque de Alba, n. 13.



